



User Manual

Electric Fan 9" Table Fan 502123518/FT-23EI



English
Finnish
Swedish
Norwegian
Estonian
Latvian
Lithuanian
Polish

IMPORTANT SAFEGUARDS

PLEASE READ ALL INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USING THE PRODUCT.

When using the electrical appliance, the following basic safety precautions should always be followed.

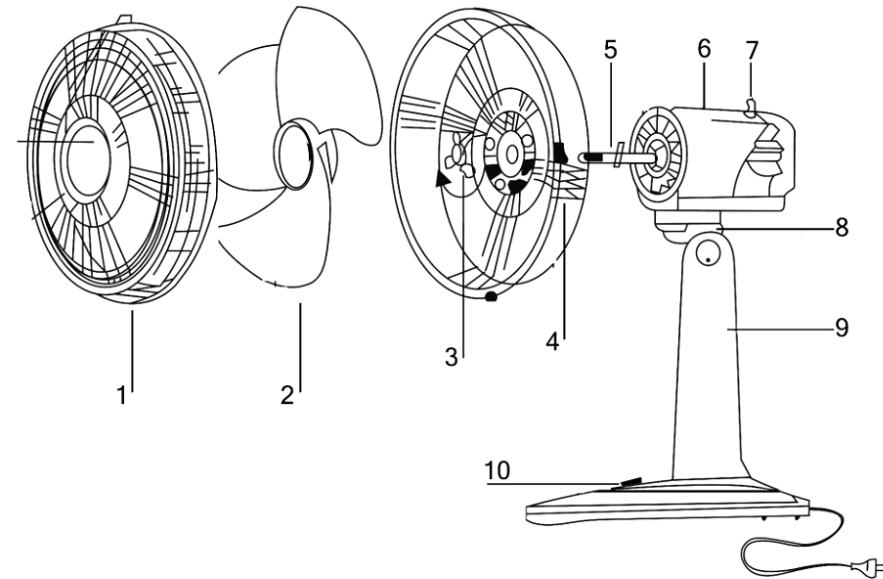
WARNING- to reduce the risk of fire, electric shock or injury to persons or property:

- Always operate the product from a power source of the same voltage, frequency and rating as indicated on the product identification plate.
- Do not use this fan with any solid state speed control device to reduce the risk of electric shock.
- **This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.**
- **Children shall not play with the appliance.**
- **Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.**
- Do not leave the fan running unattended.
- Do not operate the product if it is dropped, damaged or showing signs of product malfunction. Do not operate the product with a damaged plug or cord. Return the complete product to the place of purchase for inspection, refund or replacement.
- If it is not working properly, contact a qualified electrician or service center for examination and repair, never try to dismantle it by yourself.
- Do not immerse or expose the product or flexible cord to rain, moisture or any other liquid.
- This product should not be used in the immediate vicinity of water, such as bathtubs, washbowls, swimming pools etc. where the likelihood of immersion or splashing could occur.
- Never install the unit where it could be subject to:
 - Heat sources such as radiators, heat registers, stoves or other products that produce heat
 - Direct sunlight
 - Mechanical vibration or shock

- Excessive dust
- Lack of ventilation, such as a cabinet or bookcase
- Uneven surface
- Switch off and unplug from outlet when the product is not in use, before assembling or disassembling parts and before cleaning. Fully assemble the fan before switching on.
- Avoid contact with moving parts. Do not insert any body parts (e.g. finger) or objects through the grill when the fan is operating.
- Do not cover the grille, or operate in close proximity to curtains, etc.
- This product is intended for normal domestic/household use only.
- Always disconnect the fan when moving it from one location to another.
- The use of attachments or accessories not recommended or sold by the product distributor may cause personal or property hazards or injuries.
- Be sure fan is on a stable surface when operating to avoid overturning.
- Do not immerse in water.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

FEATURES OF THIS PRODUCT



- 1 FRONT GUARD
- 2 FAN BLADE
- 3 GUARD MOUNTING NUT
- 4 REAR GUARD
- 5 MOTOR SHAFT
- 6 MOTOR HOUSING
- 7 OSCILLATION KNOB
- 8 NECK PIECE ASSEMBLY
- 9 STAND
- 10 SPEED CONTROL SWITCH (0, 1, 2)

PRODUCT ASSEMBLY

- Loosen guard mounting nut from the motor housing.
- Position rear guard firmly to motor housing and then fasten by turning guard mounting nut clockwise tightly.
- Push the blade along motor shaft.
Hang the front guard to rear guard with the position fixer provided at the front guard rim and then clamp together with clips provided
- The Guard must be secured with the screws provided.

OPERATION OF THE PRODUCT

CAUTION:

- Select a suitable location for the fan. Always choose a safe location in accordance to the safety recommendations outlined.
- When placing a fan on a table or shelf, always ensure that the power cord does not hang where it can accidentally be pulled and that the unit cannot accidentally fall.
- Do not hang or mount the fan on a wall or ceiling.

1. On / Off and Speed Control

The ON/Off and Speed is controlled by the Button Switch.

- 0- The Fan is switched Off
- 1- The Fan operates at the lowest speed
- 2- The Fan operates at the middle speed

Push the oscillation knob to oscillate.

Pull the oscillation knob to stop

2. Angle Adjustment

Switch off the fan. Slightly loosen the Adjusting Screw by turning it anti-clockwise. Adjust the fan to the desired angle and then tighten the Adjusting Screw by turning it clockwise.

CLEANING

- Switch off and unplug from the power supply before assembling or disassembling and cleaning.
- Keep the air vents at the rear of the main body free from dust or fluff- use a vacuum cleaner to remove these when necessary. Do not probe any opening to remove fluff.
- Fan component parts should be cleaned using mild soap and a damp cloth or sponge. Do not allow any water or other liquid to enter the motor housing.
- Thoroughly remove soap film with clean water.

CAUTION: Do not use harsh detergents, chemical cleaners or solvents as they may damage the surface finish of the fan components.

Ensure that the fan is switched off from the supply mains before removing the guard.

Information requirments			
Maximum air flow	F	14.01	m3/min
Fan Power input	P	19.0	W
Service value	SV	0.74	(m3 /min)/W
Standby power consumption	Psb	0.00	W
Fan sound pwer level	Lwa	51.974	dB(A)
Maximum air velocity	C	2.38	m/s
Measuring standard of service value	EN 50564:2011 IEC 60879:1986 (corr. 1992) EN 60704-2-7:1998		
Contact details for obtaining more information	Kesko Corporation Building and technical trade		



Recycling: This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

TÄRKEITÄ TURVATOIMIA

LUE KAIKKI OHJEET HUOLELLISESTI ENNEN TÄMÄN TUOTTEEN KÄYTTÖÄ.

Noudata tavanomaisia turvatoimia sähkölaitteita käytäessä.

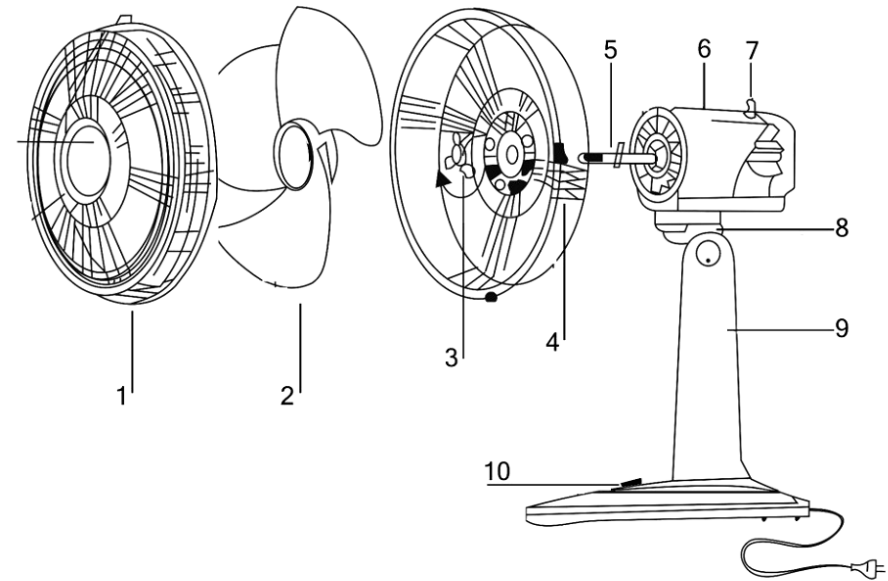
VAROITUS: vähentääksesi tulipalo-, sähköisku- tai vammautumis- tai vaurioitumisriskiä:

- Käytä tuotetta aina virtalähteestä, jossa on sama jännite, taajuus ja arvo kuin tuotteen nimikilvessä on ilmoitettu.
- Älä käytä tätä tuuletinta minkään kiinteätilaisen nopeudensäädinlaitteen kanssa vähentääksesi sähköiskuriskiä.
- **Tätä laitetta voivat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset ja sellaiset henkilöt, joilla on rajoittuneet fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt tai joilla ei ole vastaavaa kokemusta ja tietoja laitteen käytöstä ainoastaan, jos heitä valvotaan tai he ovat saaneet opastusta laitteen turvallisesta käytöstä ja ymmärtävät sen käyttöön liittyvät vaarat.**
- **Älä anna lasten leikkiä laitteella.**
- **Lasten ei saa antaa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.**
- Älä jätä tuuletinta päälle valvomattomana.
- Älä käytä tuotetta, jos se on pudonnut, vaurioitunut tai siinä on merkkejä vikaantumisesta. Älä käytä tuotetta, jossa on vaurioitunut pistoke tai virtajohto. Palauta tuote tarvikkeineen ostopaikkaan tarkastettavaksi, hyvitetäväksi tai vaihdettavaksi.
- Jos laite ei toimi oikein, ota yhteyttä valtuutettuun sähköasentajaan tai huoltokeskukseen, ja pyydä laitteen tarkastamista ja korjausta. Älä koskaan yritä purkaa laitetta itse.
- Älä upota tai altista tuotetta tai virtajohtoa sateelle, kosteudelle tai millekään nesteelle.
- Tuotetta ei pidä käyttää veden, kuten kylpyammeiden, pesualtaiden, uima-altaiden jne. välittömässä läheisyydessä, missä tuote voi altistua vedelle.
- Älä koskaan asenna laitetta paikkaan, jossa se voi altistua:
 - Lämmönlähteelle, kuten pattereille, lämmittimille, liesille tai muille lämpöä tuottaville tuotteille
 - Suoralle auringonpaisteelle

- Mekaaniselle tärinälle tai iskulle
- Liialliselle pölylle
- Puutteelliselle ilmanvaihdolle, kuten kaapissa tai kirjahyllyssä.
- Epätasaiselle pinnalle
- Sammuta ja irrota virtalähteestä, kun tuote ei ole käytössä, ennen osien asentamista tai purkamista ja ennen puhdistamista. Kokoa tuuletin kokonaan ennen käynnistämistä.
- Vältä kosketusta liikkuvien osien kanssa. Älä laita kehon osia (kuten sormea) tai mitään esineitä ristikon läpi, kun tuuletin on käynnissä.
- Älä peitä ristikköä äläkä käytä verhojen yms. lähellä.
- Tuote on tarkoitettu vain tavanomaiseen käyttöön kotitalouksissa.
- Irrota tuuletin aina siirtäessäsi laitetta paikasta toiseen.
- Lisäosien tai varusteiden käyttö ei ole suositeltavaa eikä jälleenmyyjä tarjoa sellaisia, koska ne saattavat aiheuttaa henkilö- tai omaisuusvahinkoja.
- Varmista, että puhallin on käytön aikana vakaalla pinnalla, ettei se kaatuisi.
- Ei saa upottaa veteen.
- Vaurioitunut virtajohto on vaihdettava valmistajan tai sen valtuuttaman huoltoliikkeen tai vastaavan ammattilaisen toimesta vaaran välttämiseksi.

LUE NÄMÄ OHJEET JA PIDÄ NE TALLESSA

TUOTTEEN OMINAISUUDET



- 1 ETUSUOJA
- 2 TUULETTIMEN LAPA
- 3 SUOJAN ASENNUSMUTTERI
- 4 TAKASUOJA
- 5 MOOTTORIN AKSELI
- 6 MOOTTORIN KOTELO
- 7 OSKILLOINTIPAINIKE
- 8 NIVELOSAN KOKOAMINEN
- 9 VARSI
- 10 NOPEUSSÄÄTIMEN KYTKIN (0, 1, 2)

TUOTTEEN KOKOAMINEN

- Irrota suojan kiinnitysmutteri moottorin kotelosta.
- Kohdista takasuoja huolellisesti moottorin koteloon ja kiinnitä kääntämällä suojan kiinnitysmutteria tiukasti myötäpäivään.
- Paina lapa moottorin akseliin.
Ripusta etusuoja takasuojaan etusuojan reunuksen asennon kiinnittäjällä ja purista ne yhteen mukana toimitetuilla klipseillä.
- Suoja kiinnitetään mukana toimitetuilla ruuveilla.

TUOTTEEN KÄYTTÖ

HUOM:

- Valitse tuulettimelle sopiva paikka. Valitse aina turvaohjeissa kuvailtu turvallinen paikka.
- Kun laitat tuulettimen pöydän tai hyllyn päälle, varmista aina, ettei virtajohto roiku siten, että siitä voitaisiin vahingossa vetää, mikä aiheuttaisi tuulettimen putoamisen.
- Älä ripusta äläkä asenna tuuletinta seinään tai kattoon.

1. On / Off ja nopeuden säätö

ON/Off-toimintoa ja nopeuden säätöä käytetään kytkinpainikkeella.

- 0- Tuuletin on sammutettu
- 1- Tuuletin toimii pienimmällä nopeudella
- 2- Tuuletin toimii keskinopeudella

Paina oskillointipainiketta ja käynnistä oskillointi.

Vedä oskillointipainiketta ja pysäytä oskillointi.

2. Kulman säätö

Sammuta tuuletin. Löysää säätöruuvia kääntämällä sitä vastapäivään. Säädä tuuletin haluamaasi kulmaan ja kiristä säätöruuvia kääntämällä sitä myötäpäivään.

PUHDISTUS

- Sammuta ja irrota virtalähteestä ennen osien asentamista tai purkamista ja ennen puhdistamista.
- Pidä ilmanvaihtoaukot rungon takana pölyttöminä. Käytä pölynimuria puhdistukseen tarvittaessa.

HUOM: Älä käytä voimakkaita pesuaineita, kemiallisia puhdistusaineita tai liuottimia, koska ne saattavat vaurioittaa tuulettimen komponenttien pintakäsittelyä.

Varmista, että tuuletin on sammutettu ja irti virtalähteestä ennen suojan irrottamista.

Tekniset tiedot			
Suurin virtausnopeus	F	14.01	m ³ /min
Tuulettimen virransyöttö	P	19.0	W
Käyttöarvo	SV	0.74	(m ³ /min)/W
Tehonkulutus valmiustilassa	Psb	0.00	W
Tuulettimen melutaso	Lwa	51.974	dB(A)
Ilmavirran enimmäisnopeus	C	2.38	m/s
Käyttöarvon mittaustandardi	EN 50564:2011 IEC 60879:1986 (korj. 1992) EN 60704-2-7:1998		
Yhteystiedot lisätietojen saamiseksi	Kesko Corporation Building and technical trade		



Tämä merkki tarkoittaa, ettei tuotetta saa hävittää kotitalousjätteen mukana EU-maissa. Ihmisille ja ympäristölle aiheutuvan

haitan välttämiseksi kierrätä tuote vastuullisesti kestävän kehityksen ja materiaalien uusiokäyttöä koskevien periaatteiden mukaisesti. Toimita käytetty laite asianmukaiseen palautus- tai kierrätyspisteeseen tai ota yhteyttä tuotteen myyneeseen jälleenmyyjään. Jälleenmyyjä voi toimittaa tuotteen kierrätettäväksi.

Älä hävitä sähkölaitteita sekajätteenä, vaan käytä erillisiä keräyspisteitä. Ota yhteyttä paikallishallintoon saadaksesi lisätietoa keräysjärjestelmistä. Jos sähkölaitteita hävitetään kaatopaikoille, vaarallisia aineita voi vuotaa pohjaveteen ja joutua sieltä ravintoketjuun vahingoittaen terveyttäsi ja hyvinvointiasi.

VIKTIGA SKYDDSÅTGÄRDER

LÄS ALLA ANVISNINGAR NOGA INNAN PRODUKTEN ANVÄNDS.

När den elektriska apparaten används ska alltid de följande grundläggande skyddsåtgärderna följas.

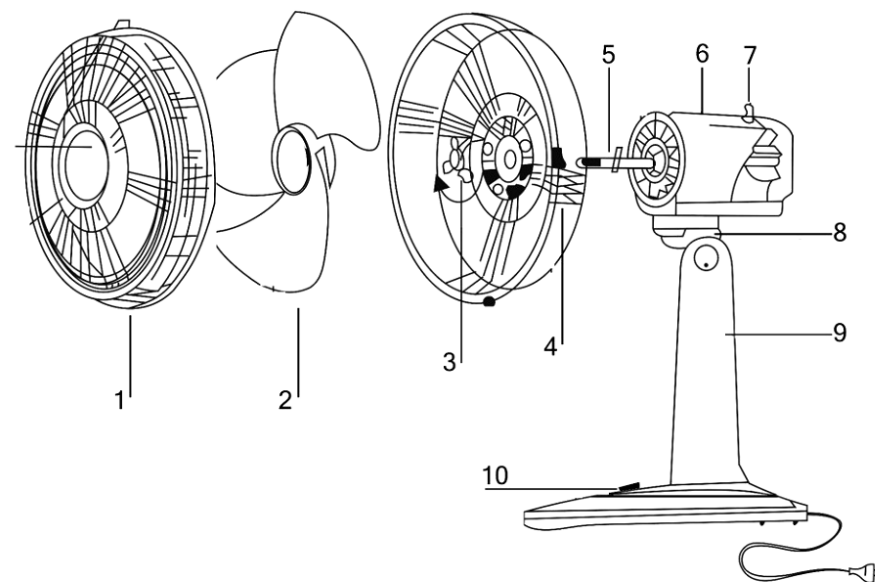
VARNING- för att minska brandrisken, elektrisk stöt eller skada på person eller egendom:

- Använd alltid produkten från en strömkälla med samma spänning, frekvens och klassificering som anges på produktens typskylt.
- För att minska risken för elektrisk stöt, använd inte denna fläkt med någon typ av hastighetsreglerande relä.
- **Denna anordning får användas av barn som är 8 år eller äldre och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller personer som saknar erfarenhet och kunskap om de har övervakats eller fått instruktioner angående säker användning av anordningen och förstår de involverande riskerna.**
- **Barn ska inte leka med anordningen.**
- **Rengöring och användarunderhåll ska inte utföras av barn utan uppsikt.**
- Lämna inte fläkten igång utan uppsikt.
- Använd inte produkten om den tappats, skadats eller visar tecken på produktfel. Använd inte produkten med en skadad kontakt eller sladd. Returnera den kompletta produkten till inköpsstället för besiktning, återbetalning eller utbyte.
- Om den inte fungerar korrekt, kontakta en utbildad elektriker eller ett servicecenter för undersökning och reparation, samt försök aldrig att ta isär den själv.
- Sänk inte ner produkten i vatten eller utsätt den eller den flexibla sladden för regn, fukt eller annan vätska.
- Denna produkt ska inte användas i närheten av vatten, som badkar, handfat, simbassänger etc. där risken för nedsänkning i vatten eller stänk kan uppstå.
- Placera aldrig enheten där den kan vara föremål för:
 - Värmekällor som radiatorer, värmeventilation, spisar eller andra produkter som producerar värme
 - Direkt solljus
 - Mekanisk vibration och stöt

- Överdrivet mycket damm
- Dålig ventilation, som ett skåp eller en bokhylla
- Ojämnt underlag
- Stäng av och dra ur stickkontakten när produkten inte används samt innan montering eller demontering av delar och innan rengöring. Montera fläkten helt innan den slås på.
- Undvik kontakt med rörliga delar. För inte in några kroppsdelar (t.ex. fingrar) eller föremål genom gallren när fläkten är i drift.
- Täck inte gallren eller använd den i närheten av gardiner, etc.
- Denna produkt är endast avsedd för normalt hushållsbruk.
- Koppla alltid från fläkten när den flyttas från en plats till en annan.
- Användning av tillbehör som inte rekommenderas eller säljs av distributören av produkten kan orsaka faror och skador på person eller egendom.
- Se till att fläkten står på en stabil yta när den är igång för att se till att den inte välter.
- Sänk inte ner den i vatten.
- Om sladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknande kvalificerade personer för att undvika någon risk.

LÄS OCH SPARA DESSA ANVISNINGAR SOM FRAMTIDA REFERENS

FUNKTIONER FÖR DENNA PRODUKT



- 1 FRAMSKYDD
- 2 FLÄKTBLAD
- 3 SKYDDETS FÄSTMUTTER
- 4 BAKSKYDD
- 5 MOTORAXEL
- 6 MOTORHUS
- 7 SVÄNGKNAPP
- 8 HALSDEL
- 9 STATIV
- 10 HASTIGHETSKONTROLLKNAPP (0, 1, 2)

PRODUKTMONTERING

- Lossa skyddets fästmutter från motorhuset.
- Placera bakskyddet ordentligt på motorhuset och fäst det sedan genom att vrida skyddets fästmutter medurs hårt.
- Tryck bladet längs motoraxeln.
Häng framskyddet till bakskyddet med den medföljande positionsfästenhet vid skyddskanten och kläm sedan ihop dem med medföljande klämmor
- Skyddet måste säkras med medföljande skruvar.

DRIFT AV PRODUKTEN

VARNING:

- Välj ut en lämplig plats för fläkten. Välj alltid en säker plats i enlighet med de säkerhetsrekommendationer som anges.
- När du placerar en fläkt på ett bord eller en hylla, ska du alltid se till att nätsladden inte hänger där den oavsiktligt kan dras in apparaten och att enheten inte kan falla av misstag.
- Häng eller montera inte fläkten till en vägg eller till taket.

1. På/Av och hastighetskontroll

PÅ/AV och hastigheten kontrolleras av strömbrytaren.

- 0- Fläkten är Av
- 1- Fläkten drivs i den lägsta hastigheten
- 2- Fläkten drivs i mellanhastigheten

Tryck ner svängknappen för svängning.

Dra upp svängknappen för stoppa svängning

2. Vinkeljustering

Stäng av fläkten. Lossa fästskruven något genom att vrida den medurs. Justera fläkten till önskat läge och dra sedan åt justeringsskruven genom

att vrida den medurs.

RENGÖRING

- Slå av och koppla från strömförsörjningen innan montering, demontering och rengöring.
- Se till att inget damm eller ludd finns på baksidan av huvudstommen och använd en dammsugare för att ta bort detta vid behov. Försök inte att tränga in i någon öppning för att ta bort ludd.
- Fläktkomponentdelar ska rengöras med mild tvål och en fuktig trasa eller en svamp. Se till att inget vatten eller annan vätska tar sig in i motorhuset.
- Torka noga bort såpan med rent vatten.

VARNING: Använd inte tuffa rengöringsmedel, kemiska rengöringsmedel eller lösningsmedel eftersom det kan skada fläktkomponenternas ytbehandling.

Se till att fläkten är avstängd från nätsladden innan du tar bort skyddet.

Informationskrav			
Maximalt luftflöde	F	14.01	m ³ /min
Fläktens märkeffekt	P	19.0	W
Servicevärde	SV	0.74	(m ³ /min)/V
Strömförbrukning vid standby	Psb	0.00	W
Fläktens ljudeffektnivå	Lwa	51.974	dB(A)
Maximal lufthastighet	C	2.38	m/s
Mätningsstandard av servicevärde	EN 50564:2011 IEC 60879:1986 (korr.1992) EN 60704-2-7:1998		
Kontaktinformation för att erhålla mer information	Kesko Corporation Building and technical trade		



Denna markering indikerar att inom EU ska denna produkt inte kastas med annat hushållsavfall. För att förhindra eventuell skada på miljön eller människors hälsa på grund av okontrollerad avfallshantering, se till att återvinna den ansvarsfullt för att främja en hållbar återanvändning av materiella resurser. Använd retur- och insamlingssystem eller kontakta återförsäljaren där produkten köptes för att returnera produkten. De kan transportera denna produkt till en miljösäker återvinningsanläggning. Släng inte elektriska apparater som osorterat kommunalt avfall, utan använd separata insamlingsanläggningar. Kontakta din lokala myndighet för information om tillgängliga insamlingssystem. Om elektriska apparater slängs i deponier eller sopor, kan farliga ämnen läcka ut i grundvattnet och komma in i livsmedelskedjan, vilket kan skada din hälsa och ditt välbefinnande.

VIKTIGE SIKKERHETSTILTAK

VENNLIGST LES ALLE INSTRUKSJONER NØYE FØR DU BRUKER PRODUKTET.

Når du bruker det elektriske apparatet, skal følgende grunnleggende sikkerhetstiltak alltid følges.

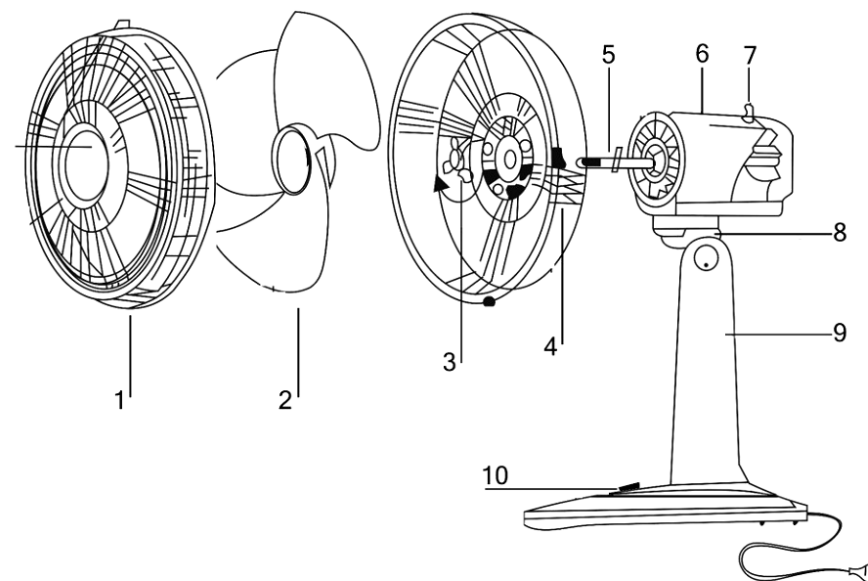
ADVARSEL - for å redusere risikoen for brann, elektrisk støt eller personskader:

- Bruk alltid produktet fra en strømkilde med samme spenning, frekvens og karakter som angitt på produktets identifikasjonsplate.
- Ikke bruk denne viften med en hastighetskontrollenhet i fast tilstand for å redusere risikoen for elektrisk støt.
- **Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år, og av personer med redusert fysisk, sansemessig eller mental kapasitet, eller begrenset erfaring og kunnskap, hvis de har fått opplæring eller instruksjoner om bruken av apparatet på en sikker måte og forstår farene som er involvert.**
- **Barn må ikke leke med apparatet.**
- **Rengjøring og brukervedlikehold skal ikke utføres av barn uten oppsyn av voksne.**
- Ikke la viften gå uten tilsyn.
- Ikke bruk produktet hvis det har falt ned, er skadet eller viser tegn til funksjonsfeil. Ikke bruk produktet med skadet støpsel eller ledning. Returner hele produktet til kjøpsstedet for inspeksjon, refusjon eller utskifting.
- Hvis det ikke fungerer som det skal, må du kontakte en kvalifisert elektriker eller et servicesenter for undersøkelse og reparasjon, prøv aldri å demontere det selv.
- Ikke senk eller utsett produktet eller den fleksible ledningen for regn, fuktighet eller annen væske.
- Dette produktet skal ikke brukes i umiddelbar nærhet av vann, som badekar, vaskefat, svømmebassenger osv. hvor fare for nedsenking eller sprut kan oppstå.
- Installer aldri enheten der den kan være utsatt for:
 - Varmekilder som radiatorer, varmeregistre, ovner eller andre produkter som produserer varme
 - Direkte sollys

- Mekanisk vibrasjon eller støt
- Overdrevent støv
- Mangel på ventilasjon, for eksempel et skap eller en bokhylle
- Ujevnt underlag
- Slå av og koble fra stikkkontakten når produktet ikke er i bruk, før montering eller demontering av deler, og før rengjøring. Monter viften helt før du slår den på.
- Unngå kontakt med bevegelige deler. Ikke stikk gjenstander, eller kroppsdeler som fingre gjennom grillen når viften er i bruk.
- Ikke dekk til gitteret, eller bruk i nærheten av gardiner osv.
- Dette produktet er kun beregnet på vanlig husholdning/hjem.
- Koble alltid viften fra når du flytter den fra ett sted til et annet.
- Bruk av tilbehør eller tilleggsutstyr som ikke er anbefalt eller solgt av produktfordistributøren, kan føre til fare for personer og/eller eiendom, eller personskader.
- Forsikre deg om at viften står på et stabilt underlag når den er i bruk, for å unngå velting.
- Ikke senk den ned i vann.
- Om strømledningen er skadet, må den erstattes av produsenten, forhandleren eller tilsvarende kvalifisert personell for å unngå fare.

LES OG OPPBEVAR DISSE INSTRUKSJONENE FOR FREMTIDIG REFERANSE

PRODUKTETS EGENSKAPER



- 1 FRONT GITTER
- 2 VIFTEBLAD
- 3 MONTERINGSMUTTER FOR GITTER
- 4. BAKRE GITTER
- 5 MOTORAKSEL
- 6 MOTORHUS
- 7 SVINGEKNOTT
- 8 HALSSTYKKE MONTERING
- 9 STATIV
- 10 HASTIGHETSKONTROLLBRYTER (0, 1, 2)

PRODUKTMONTERING

- Løsne festemutteren fra motorhuset.
- Plasser det bakre gitteret fast til motorhuset, og fest det deretter ved å vri gitterets monteringsmutter fast med klokken.
- Skyv bladet langs motorakselen.
Heng frontgitteret til bakgitteret med stillingsfestet som følger med foran frontrammen, og klem deretter sammen med medfølgende klips
- Gitteret må festes med de medfølgende skruene.

DRIFT AV PRODUKTET

OBS:

- Velg et passende sted for viften. Velg alltid et trygt sted i samsvar med de beskrevne sikkerhetsanbefalingene.
- Når du plasserer en vifte på et bord eller en hylle, må du alltid passe på at strømledningen ikke henger slik at den kan trekkes ved et uhell, og at enheten ikke kan falle ned.
- Ikke heng eller monter viften på en vegg eller i et tak.

1. Av/på og hastighetskontroll

AV/PÅ og hastighet styres av bryterknappen.

0- Viften er slått av

1- Viften fungerer med laveste hastighet

2- Viften fungerer i mellomhastighet

Trykk på svingeknotten for å svinge.

Trekk i svingeknotten for å stoppe

2. Vinkeljustering

Slå av viften. Løsne justeringsskruen litt ved å vri den mot urviseren. Juster viften til ønsket vinkel, og stram deretter justeringsskruen ved å vri den med klokken.

RENGJØRING

- Slå av og koble fra strømforsyningen før montering eller demontering og rengjøring.
- Hold luftventilene på baksiden av hovedkroppen fri for støv og lo, bruk en støvsuger for å fjerne slikt når det er nødvendig. Ikke prøv å åpne noe for å fjerne lo.
- Viftekomponenter skal rengjøres med mild såpe og en fuktig klut eller svamp. Ikke la vann eller annen væske komme inn i motorhuset.
- Fjern såpefilm grundig med rent vann.

FORSIKTIG: Ikke bruk sterke vaskemidler, kjemiske rengjøringsmidler eller løsemidler, da det kan skade overflatebehandlingen på viftekomponentene.

Forsikre deg om at strømforsyningen til viften er slått av før du tar av beskyttelsen.

Informasjonskrav			
Maksimal luftstrøm	F	14.01	m ³ /min
Strøminntak til viften	P	19.0	W
Tjenesteverdi	SV	0.74	(m ³ /min)/W
Strømforbruk i standby	Psb	0.00	W
Støynivå	Lwa	51.974	dB(A)
Maksimal lufthastighet	C	2.38	m/s
Måling av standard for serviceverdien	EN 50564:2011 IEC 60879: 1986 (korr.1992) EN 60704-2-7:1998		
Kontaktinformasjon for innhenting av mer informasjon	Kesko Corporation Building and technical trade		



Denne merkingen angir at dette produktet ikke skal kastes sammen med annet husholdningsavfall i EU. For å hindre mulig skade på miljøet eller menneskers helse fra ukontrollert avfallshåndtering, resirkuler ansvarlig for å fremme bærekraftig gjenbruk av materielle ressurser. For å returnere den brukte enheten, vennligst bruk retur- og innsamlingssystemene, eller kontakt forhandleren der produktet ble kjøpt. De kan ta dette produktet til miljøvennlig gjenvinning. Ikke kast elektrisk utstyr som usortert kommunalt avfall, bruk separate innsamlingsanlegg. Kontakt din lokale myndighet eller styre for informasjon om tilgjengelige innsamlingssystemer. Hvis elektriske apparater avhendes i depoter eller på søppelplasser, kan farlige stoffer lekke inn i grunnvannet og komme inn i matkjeden, og dermed skade helse og velvære.

OLULISED OHUTUSJUHISED

PALUN LUGEGE ENNE TOOTE KASUTAMIST KÕIK JUHISED HOOLIKALT LÄBI.

Elektriseadmete kasutamisel tuleb alati järgida järgmisi põhilisi ettevaatusabinõusid.

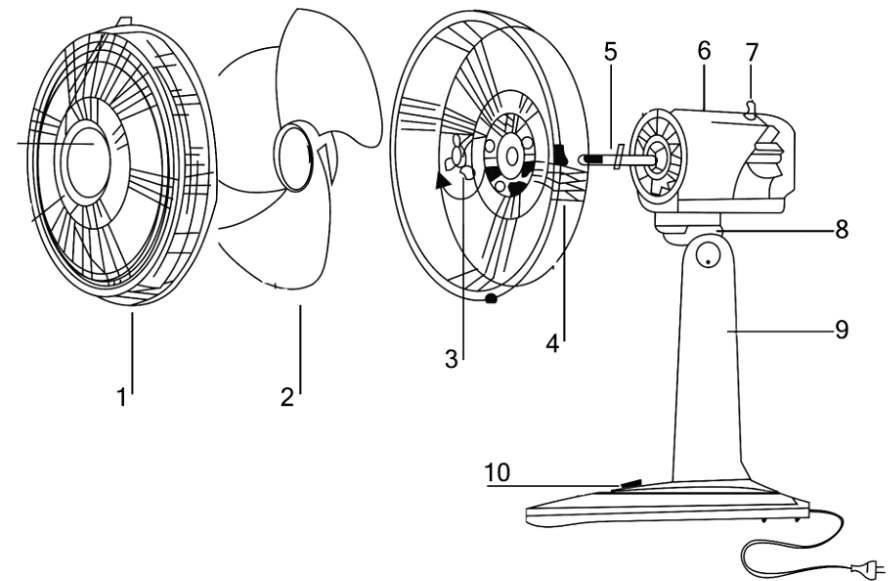
HOIATUS tulekahju, elektrilöögi, kehavigastuste ja materiaalse kahju ohu vähendamiseks:

- kasutage alati sellist toiteallikat, mille pinget, sagedust ja nimivoolu vastab toote tehnilistele andmetele; ärge kasutage seda ventilaatorit ühegi pooljuht-kiirusregulaatoriga;
- **Lapsed alates 8. eluaastast ning piiratud füüsiliste, sensorsete või vaimsete võimetega või väheste kogemustega ja teadmistega isikud võivad seda seadet kasutada juhul, kui neid jälgitakse või kui neid on juhendatud seadme ohutuks kasutamiseks ja nad mõistavad sellega seotud ohte;**
- **ärge lubage lastel seadmega mängida;**
- **lapsed ei tohi seadet ilma järelevalveta puhastada ega hooldada;**
- ärge jätke töötavat ventilaatorit järelevalveta;
- ärge kasutage seadet, kui see on ümber kukkunud või kahjustatud või selle töös esineb häireid; ärge kasutage seadet, mille toitejuhe või -pistik on kahjustatud; tagastage komplektne seade ostukohta ülevaatamiseks, hüvitise saamiseks või asendamiseks;
- kui toode ei tööta nõuetekohaselt, pöörduge kvalifitseeritud elektrikuga poole või teeninduskeskusesse põhjuse väljaselgitamiseks ja remontimiseks, ärge kunagi püüdke toodet ise lahti võtta;
- ärge jätke toodet ega painduvat juhet vihma kätte ega niisketesse kohtadesse ega sukeldage neid mistahes vedelikku;
- toodet ei tohi kasutada vee, nt vanni, valamu, ujumisbasseini vms vahetus läheduses, kus on tõenäoline toote kukkumine vette või veepritsmete sattumine seadmesse;
- ärge kunagi paigaldage seadet kohta, kus:
 - see on soojusallika, nt radiaatori, soojapuhuri, pliidi vms mõjupiirkonnas;
 - seade on otsese päikese kiirguse käes;
 - esineb mehaanilist vibratsiooni või lööke;

- on palju tolmu;
- puudub õhuringlus, nt kappi või raamatukappi;
- on ebatasane pind;
- kui seadet ei kasutata, enne osade monteerimist ja demonteerimist ning enne puhastamist tuleb seade alati välja lülitada ja toitepistik seinakontaktist välja tõmmata. Enne sisselülitamist peab seade olema täielikult kokku monteeritud;
- vältige kokkupuudet liikuvate osadega. Ärge pistke ühtki kehaosa (nt sõrmi) ega esemeid läbi võre, kui ventilaator töötab;
- ärge katke võret kinni ega lülitage seadet sisse kardinate vms vahetus läheduses;
- toode on ette nähtud üksnes tavapäraseks koduseks kasutamiseks;
- toote teisaldamisel tõmmake toitepistik alati seinakontaktist välja;
- selliste lisaseadmete või tarvikute kasutamine, mida edasimüüja ei soovita või ei müü, võib põhjustada kehavigastusi või materiaalselt kahju;
- ümberkukkumise vältimiseks paigaldage töötav ventilaator kindlasti stabiilsele aluspinnale;
- ärge sukeldage ventilaatorit vette;
- kui toitejuhe on kahjustatud, peab selle ohutuse tagamiseks asendama tootja, tema müügiesindaja või sarnase kvalifikatsiooniga isik.

LUGEGE NEED JUHISED LÄBI JA HOIDKE HILISEMAKS KASUTAMISEKS ALLES

SEADME OSAD



- 1 EESMINE KAITSEVÕRE
- 2 VENTILAATORI TIIVIK
- 3 KAITSEVÕRE KINNITUSMUTTER
- 4 TAGUMINE KAITSEVÕRE
- 5 MOOTORI VÕLL
- 6 MOOTORI KORPUS
- 7 VASAKULE-PAREMALE PÖÖRDUMISE NUPP
- 8 KÄELALIIGENDI SÕLM
- 9 STATIIV
- 10 LÜLITI PÖÖRLEMISKIIRUSE REGULEERIMISEKS (0, 1, 2)

TOOTE KOKKUPANEK

- Keerake mootori korpusest lahti kaitsevõre paigaldusmutter.
- Pange tagumine kaitsevõre nõuetekohaselt mootori korpusele ja kinnitage, keerates võre paigaldusmutri päripäeva kõvasti kinni.
- Lükake tiivik mootori võllile.
Riputage eesmine kaitsevõre eesmise kaitsevõre äärel olevate fiksaatorite abil tagumisele kaitsevõrele ja ühendage kaitsevõred komplekti kuuluvate klambritega.
- Kaitsevõred tuleb ühendada komplekti kuuluvate kruvidega.

TOOTE KASUTAMINE

TÄHELEPANU

- Valige ventilaatorile sobiv asukoht. Valige alati turvaline asukoht kooskõlas ohutussoovitustega.
- Kui panete ventilaatori lauale või riulile, siis jälgige alati, et toitejuhe ei jääks rippuma nii, et see võiks juhuslikult ette jääda ja ventilaator selle tagajärjel maha kukkuda.
- Ärge riputage ega kinnitage ventilaatorit seinale või lakke.

1. Sisse- ja väljalülitamine ning pöörlemiskiiruse reguleerimine

Sisse- ja väljalülitamine (ON/OFF) ning pöörlemiskiiruse reguleerimine toimub nupplüliti abil.

0- Ventilaator on välja lülitatud

1- Ventilaator töötab väikseima pöörlemiskiirusega

2- Ventilaator töötab keskmise pöörlemiskiirusega

Vasakule-paremale pöördumise sisselülitamiseks vajutage nupp alla.

Vasakule-paremale pöördumise lõpetamiseks tõmmake nupp üles.

2. Kaldenurga reguleerimine

Lülitage ventilaator välja. Keerake reguleerimiskruvi vastupäeva veidi lahti. Pöörake ventilaator soovitud nurga alla ja keerake reguleerimiskruvi päripäeva uuesti kinni.

PUHASTAMINE

- Enne monteerimist, demonteerimist ja puhastamist tuleb seade alati välja lülitada ja toitepistik seinakontaktist välja tõmmata.
- Hoidke põhikorpuse tagaküljel olevad tuulutusavad vabad tolmust, karvadest ja ebemetest – vajaduse korral kasutage nende eemaldamiseks tolmuimejat. Ärge torgake mustuse eemaldamiseks midagi avadesse.
- Kasutage ventilaatori osade puhastamiseks pehmetoimelist seepi ja niisket lappi või käsna. Ärge laske veel ega muudel vedelikel tungida mootori korpusesse.
- Eemaldage seebijäägid hoolikalt puhta veega.

TÄHELEPANU Ärge kasutage tugevatoimelisi pesuaineid, keemilisi puhastusvahendeid ega lahusteid, sest need võivad kahjustada ventilaatori osadepinnaviimistlust.

Enne kaitsevõre eemaldamist veenduge, et ventilaator on välja lülitatud.

Tehniline teave			
Maksimaalne õhuvoog	F	14.01	m ³ /min
Ventilaatori sisendvõimsus	P	19.0	W
Töövõimsus	SV	0.74	(m ³ /min)/W
Võimsustarve ooterežiimis	Psb	0.00	W
Ventilaatori helivõimsuse tase	Lwa	51.974	dB(A)
Õhuvoo suurim kiirus	C	2.38	m/s
Töövõimsuse määramise standard	EN 50564:2011 IEC 60879:1986 (korr 1992)		

	EN 60704-2-7:1998
Kontaktaadress lisateabe saamiseks	Kesko Corporation Building and technical trade



See märgis tähendab, et Euroopa Liidus ei tohi toodet saata jäätmekäitlusesse koos olmejäätmetega. Et vältida jäätmete ebaõigest kõrvaldamisest põhjustatud ohtu keskkonnale või inimeste tervisele, suunake seade materjalide taaskasutuse eesmärgil ringlussevõttu. Kasutuselt kõrvaldatud seadme tagastamiseks kasutage vastavat tagastus- ja kogumissüsteemi või võtke ühendust seadme müüjaga. Nii võetakse toode keskkonnale ohutult uuesti ringlusse. Ärge kõrvaldage elektriseadmeid koos olmejäätmetega, vaid viige need vastavasse kogumiskohta. Kogumissüsteemi olemasolu kohta saate küsida lisateavet kohalikust omavalitsusest. Kui elektriseadmed viiakse prügimäele, võivad nendes olevad ohtlikud ained põhjavette lekkida ning toiduahelasse sattumisel teie tervist ja heaolu kahjustada.

SVARĪGI DROŠĪBAS PASĀKUMI

LŪDZU, PIRMS PRODUKTA LIETOŠANAS IZLASIET VISUS NORĀDĪJUMUS.

Lietojot elektrisko ierīci, vienmēr jāievēro tālāk norādītie pamata drošības pasākumi.

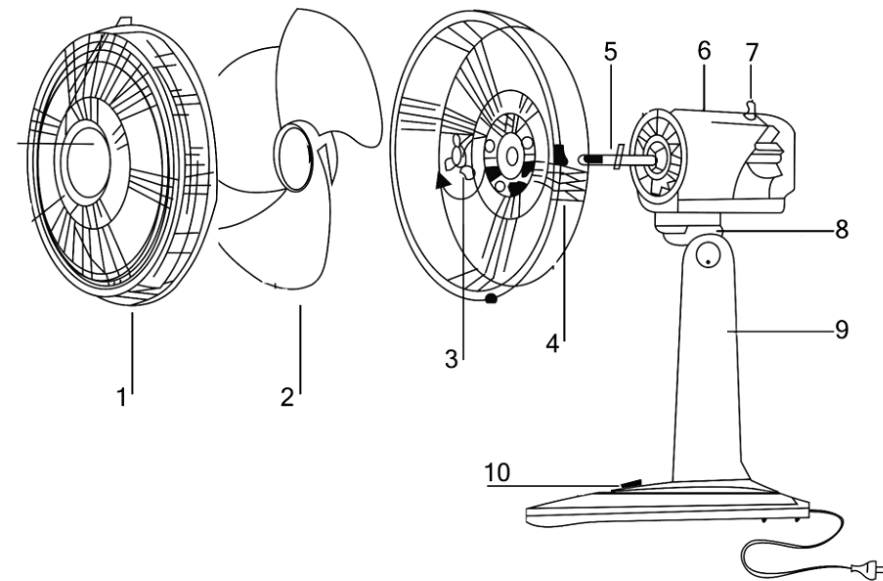
BRĪDINĀJUMS! Lai mazinātu aizdegšanās, elektrošoka, ievainojumu vai īpašuma bojājumu risku, ievērojiet tālākos norādījumus.

- Vienmēr darbiniet produktu, izmantojot barošanas avotu ar tādu pašu spriegumu, frekvenci un nominālajiem parametriem, kā norādīts produkta identifikācijas plāksnītē.
- Nelietojiet šo ventilatoru ar jebkādu cietvielu ātruma regulēšanas ierīci, lai mazinātu elektrošoka risku.
- **Šo ierīci var lietot bērni no 8 gadu vecuma un personas ar pazeminātām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām vai bez pieredzes un zināšanām, ja tiek nodrošināta uzraudzība vai norādījumi saistībā ar ierīces lietošanu drošā veidā un ja šīs personas izprot saistīto bīstamību.**
- **Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci.**
- **Bērni nedrīkst bez uzraudzības veikt tīrīšanu un apkopi.**
- Neatstājiet ventilatoru darbojoties bez uzraudzības.
- Nedarbiniet produktu, ja tas ir nomests, bojāts vai tam ir darbības traucējumi. Nedarbiniet produktu ar bojātu spraudni vai vadu. Nododiet pilnīgu produktu iegādes vietā, lai veiktu pārbaudi, saņemtu atmaksu vai veiktu nomaiņu.
- Ja produkts nedarbojas pareizi, sazinieties ar kvalificētu elektriķi vai servisa centru, lai veiktu pārbaudi vai remontu; nekādā gadījumā nemēģiniet to demontēt patvaļīgi.
- Neiegremdējiet un nepakļaujiet produktu vai elastīgo vadu lietum, mitrumam vai jebkuram citam šķidrumam.
- Šo produktu nedrīkst lietot tiešā ūdens tuvumā, piemēram, vannu, izlietņu, peldbaseinu un līdzīgu vietu tuvumā, kur iespējama iegremdēšana vai izšakstīšanās.
- Nekādā gadījumā neuzstādiet iekārtu:
 - pie siltuma avotiem, piemēram, radiatoriem, siltuma reģistratoriem, plītīm vai citiem produktiem, kas ražo siltumu;
 - tiešos saules staros;

- vietās, kur iespējamas mehāniskas vibrācijas vai triecieni;
- vietās, kur iespējams pārmērīgs daudzums putekļu;
- vietās, kur nav ventilācijas, piemēram, skapī vai grāmatplauktā;
- uz nelīdzenas virsmas.
- Izslēdziet un atvienojiet produktu no kontaktligzdas, kad to nelietojat, pirms daļu montāžas vai demontāžas un pirms tīrīšanas. Pirms ieslēgšanas pilnībā samontējiet ventilatoru.
- Nepieļaujiet saskari ar kustīgajām daļām. Neievietojiet ķermeņa daļas (piemēram, pirkstu) vai priekšmetus caur režģi, kad darbojas ventilators.
- Neapsedziet režģi un nedarbiniet iekārtu aizkaru vai līdzīgu priekšmetu tuvumā.
- Šis produkts ir paredzēts tikai parastam lietojumam mājāsaimniecībā.
- Vienmēr atvienojiet ventilatoru no strāvas padeves, pārvietojot to no vienas vietas uz citu.
- Lietojot tādās palīgierīces vai piederumus, ko neiesaka vai nepārdod produkta izplatītājs, var rasties bīstamība, ievainojumi vai bojājumi cilvēkiem vai īpašumam.
- Pārliecinieties, ka ventilators darbības laikā atrodas uz stabilas virsmas, lai novērstu tā apgāšanos.
- Negremdējiet produktu ūdenī.
- Ja barošanas vads ir bojāts, tā nomaina jāveic ražotājam, tā servisa aģentam vai līdzīgi kvalificētām personām, lai novērstu bīstamību.

IZLASIET UN SAGLABĀJIET ŠOS NORĀDĪJUMUS TURPMĀKAI ATSAUCEI

PRODUKTA KOMPONENTI



1. PRIEKŠĒJAIS AIZSARGS
2. VENTILATORA LĀPSTIŅA
3. AIZSARGA MONTĀŽAS UZGRIEZNIS
4. AIZMUGURĒJAIS AIZSARGS
5. MOTORA VĀRPSTA
6. MOTORA KORPUSS
7. SVĀRSTĪBU POGA
8. SAVIENOJUMA DAĻAS BLOKS
9. STATĪVS
10. ĀTRUMU REGULĒŠANAS SLĒDZIS (0, 1, 2)

PRODUKTA MONTĀŽA

- Atskrūvējiet montāžas uzgriezni no motora korpusa.
- Novietojiet aizmugurējo aizsargu cieši pie motora korpusa un pēc tam nofiksējiet to, stingri pagriežot montāžas uzgriezni pulksteņrādītāju kustības virzienā.
- Bīdīet lāpstiņu pa motora vārpstu.
Piekariet priekšējo aizsargu pie aizmugurējā aizsarga, izmantojot pie priekšējā aizsarga malas esošo pozīcijas fiksatoru, un pēc tam sastipriniet abus aizsargus ar komplektācijā ietvertajām skavām.
- Aizsargs ir jānostiprina ar komplektācijā ietvertajām skrūvēm.

PRODUKTA EKSPLUATĀCIJA

UZMANĪBU!

- Izvēlieties ventilatoram piemērotu atrašanās vietu. Vienmēr izvēlieties drošu atrašanās vietu atbilstoši norādījumiem drošības ieteikumiem.
- Novietojot ventilatoru uz galda vai plauktā, vienmēr nodrošiniet, ka barošanas vads nekarājas vietā, kur to var nejauši paraut, un ka iekārta nevar nejauši nokrist.
- Nekariet un nestipriniet ventilatoru pie sienas vai griestiem.

1. Ieslēgšana/izslēgšana un ātruma regulēšana

Ieslēgšanu/izslēgšanu un ātrumu var regulēt ar pogveida slēdzi.

0- Ventilators ir izslēgts

1- Ventilators darbojas ar mazāko ātrumu

2- Ventilators darbojas ar vidējo ātrumu

Nospiediet svārstību pogu, lai ventilators svārstītos.

Pavelciet svārstību pogu, lai apturētu svārstīšanos.

2. Leņķa pielāgošana

Izslēdziet ventilatoru. Nedaudz atskrūvējiet regulēšanas skrūvi, griežot to pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam. Noregulējiet ventilatoru vēlamajā leņķī un pēc tam pievelciet regulēšanas skrūvi, griežot to pulksteņrādītāju kustības virzienā.

TĪRĪŠANA

- Pirms montāžas, demontāžas un tīrīšanas izslēdziet ventilatoru un atvienojiet to no barošanas avota.
- Raugieties, lai galvenā korpusa aizmugurē esošās ventilācijas atveres būtu brīvas no putekļiem un pūkām; kad nepieciešams, to likvidēšanai izmantojiet putekļsūcēju. Nebakstiet atveres, lai likvidētu pūkas.
- Ventilatora komponenti ir jātīra, izmantojot maigas ziepes un mitru drānu vai sūkli. Neļaujiet ūdenim un citiem šķidrumiem iekļūt motora korpusā.
- Rūpīgi notīriet ziepju kārtiņu ar tīru ūdeni.

UZMANĪBU! Neizmantojiet kodīgus mazgāšanas līdzekļus, ķīmiskus tīrīšanas līdzekļus vai šķīdinātājus, jo tie var sabojāt ventilatora komponentu virsmas pārkļūjumus.

Pirms aizsarga noņemšanas nodrošiniet, ka ventilators ir atvienots no barošanas tīkla.

Informācijas prasības			
Maksimālā gaisa plūsma	F	14.01	m3/min
Ventilatora ieejas jauda	P	19.0	W
Īpatnējais ražīgums	SV	0.74	(m3/min)/W
Enerģijas patēriņš dīkstāves stāvoklī	Psb	0.00	W
Ventilatora akustiskās jaudas līmenis	Lwa	51.974	dB(A)
Maksimālais gaisa plūsmas ātrums	C	2.38	m/s
Īpatnējā ražīguma mērījumu standarts	EN 50564:2011 IEC 60879:1986 (labots)		

	1992. gadā] EN 60704-2-7:1998
Kontaktinformācija papildinformācijas iegūšanai	Kesko Corporation Building and technical trade



Šis marķējums norāda, ka šo produktu nedrīkst likvidēt kopā ar citiem sadzīves atkritumiem visā ES teritorijā. Lai novērstu nekontrolētas atkritumu likvidēšanas radīto iespējamo kaitējumu videi vai cilvēku veselībai, pārstrādājiet tos atbildīgi, lai veicinātu ilgtspējīgu materiālo resursu atkārtotu izmantošanu. Lai nodotu lietoto ierīci atpakaļ, lūdzu, izmantojiet nodošanas un savākšanas sistēmas vai sazinieties ar mazumtirgotāju, no kura iegādājāties produktu. Mazumtirgotājs var nodot šo produktu, lai tas tiktu pārstrādāts videi drošā veidā.

Nelikvidējiet elektriskas ierīces kā nešķirotus sadzīves atkritumus, izmantojiet atsevišķas savākšanas iekārtas. Sazinieties ar vietējo pašvaldību, lai iegūtu informāciju par pieejamām savākšanas sistēmām. Ja elektriskas ierīces likvidē atkritumu poligonos vai izgāztuvēs, gruntsūdeņos var noplūst bīstamas vielas, un tās var nokļūt pārtikas aprītē, pasliktinot jūsu veselību un labsajūtu.

SVARBIOS SAUGOS PRIEMONĒS

PRIEŠ NAUDODAMI GAMINĀ, ATIDŽIAI PERSKAITYKITE VISAS INSTRUKCIJAS.

Naudojant elektrinį prietaisą, visada būtina laikytis toliau nurodytų pagrindinių atsargumo priemonių.

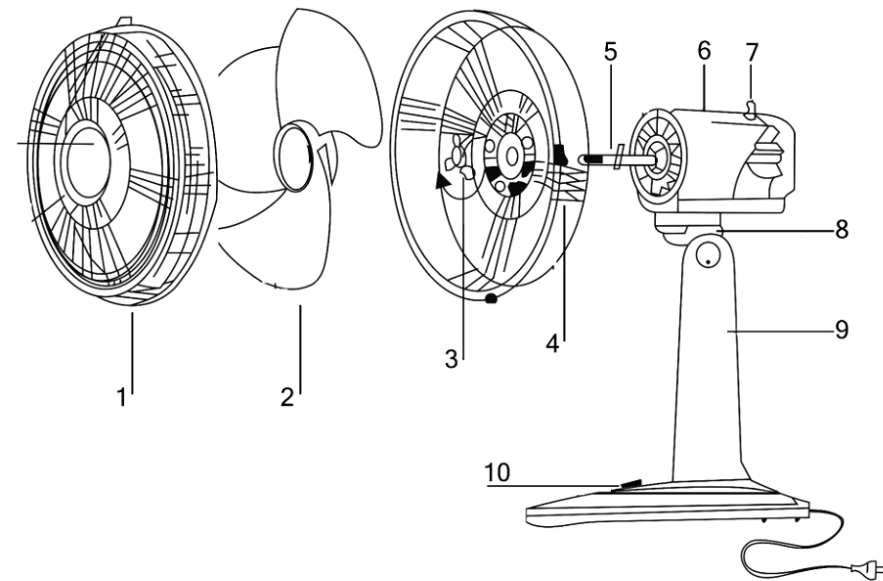
ISPĒJIMAS: siekdami sumažinti gaisro, elektros smūgio arba asmeņu sužalojimo ar turto sugadinimo pavoju:

- Gaminį visada naudokite su tos pačios įtampos, dažnio ir įvėrcio maitinimo šaltiniu, kaip nurodyta gaminio identifikavimo plokštelėje.
- Kad sumažintumėte elektros smūgio pavojų, nenaudokite šio ventiliatoriaus su jokių pastovaus greičio valdymo prietaisų.
- **Šį prietaisą gali naudoti vaikai nuo 8 metų ir vyresni bei asmenys su ribotais fiziniais, jutiminiais arba psichiniais gebėjimais bei asmenys, kuriems trūksta patirties arba žinių, jei jie yra prižiūrimi arba jiems buvo duoti nurodymai, kaip saugiai naudoti prietaisą, ir jie supranta susijusius pavojus.**
- **Vaikai negali žaisti su prietaisu.**
- **Prietaiso valyti ir atlikti jo priežiūros darbus negali neprižiūrimi vaikai.**
- Nepalikite ventiliatoriaus veikti be priežiūros.
- Nenaudokite gaminio, jei jis buvo nukritęs, pažeistas arba jei matyti gaminio gedimo požymių. Nenaudokite gaminio su pažeistu kištuku arba laidu. Gražinkite visą gaminį į pirkimo vietą, kad jis būtų patikrintas, būtų grąžinti už jį sumokėti pinigai arba jis būtų pakeistas.
- Jei jis tinkamai neveikia, susisiekite su kvalifikuotu elektriку arba techninės priežiūros centru, kad gaminys būtų patikrintas ir suremontuotas. Niekada nebandykite jo ardyti patys.
- Niekada nemerkite gaminio arba lankstaus laido į vandenį ir saugokite nuo lietaus, drėgmės ar bet kokių kitų skysčių.
- Šio gaminio negalima naudoti šalia vandens šaltinių, pvz., vonių, praustuvių, baseinų ir pan., kur yra tikimybė jį įmerkti į vandenį ar aptaškyti.
- Niekada nemontuokite gaminio ten, kur jį galėtų veikti:
 - šilumos šaltiniai, pvz., radiatoriai, šilumos registrai, viryklės ar kiti šilumą sukuriantys gaminiai;
 - tiesioginė saulės šviesa;

- mechaninė vibracija ar smūgiai;
- dulkių perteklius;
- ventiliacijos trūkumas, pvz., spintoje arba knygų lentynoje;
- nelygus paviršius.
- Kai gaminys nenaudojamas, prieš surinkdami arba išardydami dalis ir prieš valydami, gaminį išjunkite ir atjunkite nuo lizdo. Prieš įjungdami ventiliatorių, jį iki galo surinkite.
- Saugokitės kontakto su judančiomis dalimis. Kai ventiliatorius veikia, neikiškite jokių kūno dalių (pvz., pirštų) arba objektų pro grotėles.
- Neuždenkite grotelių ir nenaudokite gaminio šalia užuolaidų ir pan.
- Šis gaminys skirtas naudoti tik įprasto namų / buitinio naudojimo tikslais.
- Perkeldami ventiliatorių iš vienos vietos į kitą, jį visada atjunkite.
- Naudojant gaminio platintojo nerekomenduojamus ar neparduodamus priedus, kyla pavojus susižaloti arba sugadinti turta.
- Pasirūpinkite, kad veikiantis ventiliatorius būtų padėtas ant stabilaus paviršiaus, kad jis neapsiverstų.
- Nemerkite į vandenį.
- Jei maitinimo laidas pažeistas, jį turi pakeisti gamintojas, gamintojo įgaliotas techninės priežiūros specialistas arba kiti kvalifikuoti asmenys, kad būtų išvengta pavojaus.

PERSKAITYKITE IR PASILIKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS, KAD JOMIS GALĖTUMĖTE PASINAUDOTI ATEITYJE

ŠIO GAMINIO DALYS



- 1 PRIEKINĖ APSAUGA
- 2 VENTILIATORIAUS MENTĖS
- 3 APSAUGOS TVIRTINIMO VERŽLĖ
- 4 GALINĖ APSAUGA
- 5 VARIKLIO VELENAS
- 6 VARIKLIO KORPUSAS
- 7 SUKIMOSI RANKENĖLĖ
- 8 KAKLELIO DALIES BLOKAS
- 9 STOVAS
- 10 GREIČIO VALDYMO JUNGIKLIS (0, 1, 2)

GAMINIO SURINKIMAS

- Atsukite apsaugos tvirtinimo veržlę nuo variklio korpuso.
- Tvirtai pritvirtinkite galinę apsaugą prie variklio korpuso ir priveržkite sukdami apsaugos tvirtinimo veržlę pagal laikrodžio rodyklę.
- Paspauskite mentes išilgai variklio veleno. Sukabinkite priekinę ir galinę apsaugas padėties fiksatoriumi, esančiu ant priekinės apsaugos rėmo, ir tada suspauskite jas pateiktais spaustukais.
- Apsaugą reikia priveržti pateiktais varžtais.

GAMINIO NAUDOJIMAS

PERSPĖJIMAS.

- Pasirinkite ventiliatoriui tinkamą vietą. Visada rinkitės saugią vietą pagal pateiktas saugos rekomendacijas.
- Dėdami ventiliatorių ant stalo arba lentynos, visada įsitikinkite, kad maitinimo laidas nekabo ten, kur jį galima netyčia patraukti, ir kad prietaisas negali netyčia nukristi.
- Nekabinkite ir nemontuokite ventiliatoriaus prie sienos ar lubų.

1. Įjungimas / išjungimas ir greičio valdymas

Įjungimas / išjungimas ir greitis valdomi mygtukiniu jungikliu.

- 0- Ventiliatorius išjungiamas
- 1- Ventiliatorius veikia mažiausiu greičiu
- 2- Ventiliatorius veikia vidutiniu greičiu

Paspauskite sukimosi rankenėlę, kad gaminys imtų suktis.

Patraukite sukimosi rankenėlę, kad gaminys sustotų.

2. Kampo reguliavimas

Išjunkite ventiliatorių. Šiek tiek atsukite reguliavimo varžtą, pasukdami jį

prieš laikrodžio rodyklę. Sureguliuokite norimą ventiliatoriaus kampą ir priveržkite reguliavimo varžtą, sukdami jį pagal laikrodžio rodyklę.

VALYMAS

- Prieš surinkdami arba išardydami ir prieš valydami, išjunkite ir atjunkite nuo maitinimo šaltinio.
- Pasirūpinkite, kad oro angose, esančiose galinėje pagrindinio korpuso dalyje, nebūtų dulkių ar pūkų – kai reikia, pašalinkite juos dulkių siurbliu. Nebandykite atidaryti jokių angų, kad pašalintumėte pūkus.
- Ventiliatoriaus komponentų dalis reikia valyti švelniu muilu ir drėgna šluoste ar kempine. Saugokite, kad į variklio korpusą nepatektų vandens ar kito skysčio.
- Kruopščiai pašalinkite muilo plėvelę švariu vandeniu.

PERSPĖJIMAS. Nenaudokite stipraus poveikio ploviklių, cheminių valiklių ar tirpiklių, nes jie gali pažeisti ventiliatoriaus komponentų paviršiaus dangą.

Prieš nuimdami apsaugą, įsitikinkite, kad ventiliatorius yra atjungtas nuo maitinimo šaltinio.

Informacijos reikalavimai			
Maksimalus oro srautas	F	14.01	m ³ /min
Ventiliatoriaus naudojamoji galia	P	19.0	W
Eksplotacinė vertė	SV	0.74	(m ³ /min)/W
Energijos sąnaudos budėjimo režimu	Psb	0.00	W
Ventiliatoriaus garso galios lygis	Lwa	51.974	dB(A)
Maksimalus oro greitis	C	2.38	m/s
Eksplotacinės vertės matavimo standartas	EN 50564:2011 IEC 60879:1986 (atit. 1992) EN 60704-2-7:1998		
Kontaktiniai duomenys norint gauti	Kesko Corporation Building and		

daugiau informacijos

technical trade



Ši žyma reiškia, kad visoje ES šio gaminio negalima išmesti su kitomis buitinėmis atliekomis. Kad būtų išvengta galimos žalos aplinkai ar žmonių sveikatai dėl nekontroliuojamo atliekų šalinimo, gaminį perdirbkite atsakingai, prisidėdami prie tvaraus pakartotinio medžiagų išteklių panaudojimo skatinimo. Norėdami panaudotą prietaisą grąžinti, naudokitės grąžinimo ir surinkimo sistemomis arba kreipkitės į pardavėją, iš kurio įsigijote gaminį. Jis gali pasirūpinti aplinkai nekenksmingu šio gaminio perdirbimu.

Nemeskite elektrinių prietaisų kaip nerūšiuotų buitinių atliekų, naudokitės atskiros surinkimo sistemomis. Jei reikia informacijos apie pasiekiamas surinkimo sistemas, kreipkitės į vietinę valdžios instituciją. Jei elektriniai prietaisai išmetami į sąvartynus ar šiukšlių krūvas, į požeminius vandenis gali nutekėti pavojingų medžiagų, kurių gali patekti į maisto grandinę ir kurios gali pakenkti jūsų sveikatai ir gerovei.

WAŻNE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO UŻYWANIA PRODUKTU NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ WSZYSTKIE INSTRUKCJE.

Podczas korzystania z urządzenia elektrycznego należy zawsze przestrzegać następujących podstawowych zasad bezpieczeństwa.

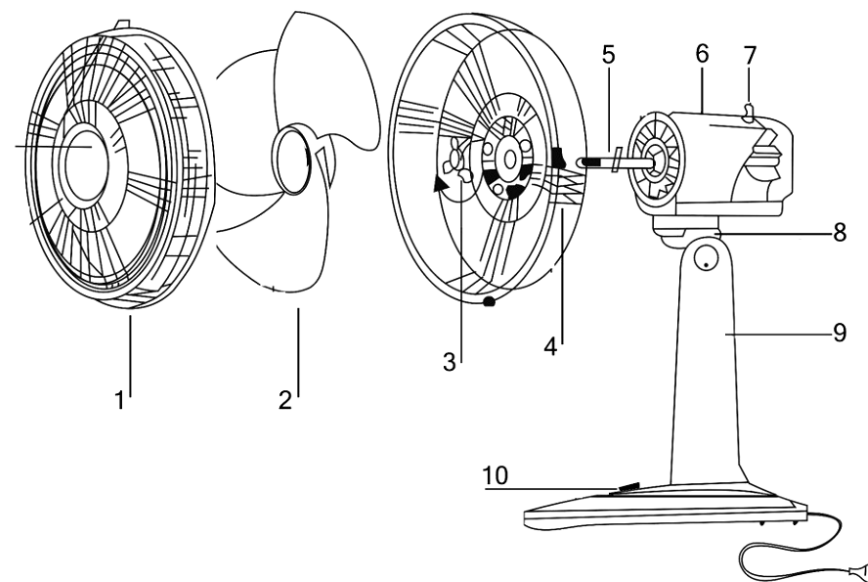
OSTRZEŻENIE! Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, porażenia prądem elektrycznym lub doznania obrażeń osób lub zniszczenia mienia:

- Zawsze korzystać z produktu zasilanego ze źródła zasilania o takim samym napięciu, częstotliwości i mocy znamionowej, jak wskazano na tabliczce znamionowej produktu.
- Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, nie należy używać tego wentylatora z jakimkolwiek półprzewodnikowym urządzeniem kontrolującym prędkość obrotową.
- **Urządze nie może być używane przez dzieci poniżej 8. roku życia, a także przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych oraz niemające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, o ile pozostają pod nadzorem lub zostały poinstruowane, jak używać urządzenia w bezpieczny sposób, i rozumieją związane z tym zagrożenia.**
- **Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.**
- **Dzieci nie mogą czyścić ani konserwować urządzenia bez nadzoru osoby dorosłej.**
- Nie należy pozostawiać włączonego wentylatora bez nadzoru.
- Nie należy używać produktu, jeśli został upuszczony, uszkodzony lub jeśli pojawiły się oznaki nieprawidłowego działania produktu. Nie należy używać produktu z uszkodzonym przewodem zasilającym lub wtyczką. W celu przeprowadzenia kontroli, zwrotu lub wymiany należy zwrócić kompletny produkt do miejsca jego zakupu.
- Jeśli urządzenie nie działa prawidłowo, należy skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem lub z punktem serwisowym w celu przeprowadzenia kontroli i naprawy. Nie należy go samodzielnie demontować.
- Nie wolno narażać produktu ani jego elastycznego przewodu na działanie deszczu, wilgoci ani innych płynów.
- Produkt nie powinien być stosowany w bezpośredniej bliskości wody,

- na przykład wanny, umywalki, basenu itp., gdzie istnieje ryzyko jego zanurzenia lub zachłapania.
- Nie wolno instalować urządzenia w miejscu, gdzie może być narażone na wpływ:
 - źródeł ciepła, takich jak kaloryfery, grzejniki, piece lub innych urządzeń, które wytwarzają ciepło;
 - bezpośredniego światła słonecznego;
 - drgań mechanicznych lub wstrząsów;
 - nadmiernego zapylenia;
 - braku wentylacji, w miejscu takim jak szafa lub regał;
 - nierównej powierzchni.
- Gdy produkt nie jest w użyciu, a także przed montażem/demontażem części lub czyszczeniem, wyłączyć urządzenie i odłączyć je od zasilania. Wentylator należy w pełni zmontować przed jego włączeniem.
- Należy unikać kontaktu z częściami ruchomymi. Nie należy wkładać żadnych części ciała (np. palca) lub przedmiotów przez kratkę, gdy wentylator jest włączony.
- Nie należy zakrywać kratki ani korzystać z wentylatora w bezpośredniej bliskości zaston itp.
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do zwykłego użytku w gospodarstwach domowych.
- Podczas przenoszenia z miejsca na miejsce wentylator należy zawsze odłączyć od sieci.
- Korzystanie z dodatków lub akcesoriów niezalecanych ani niesprzedawanych przez dystrybutora produktu może spowodować zagrożenie dla osób lub mienia lub obrażenia ciała.
- Aby zapobiec przewróceniu się wentylatora, należy upewnić się, że jest umieszczony na stabilnej powierzchni, gdy pracuje.
- Nie zanurzać wentylatora w wodzie.
- Jeśli przewód zasilania jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub inne wykwalifikowane i upoważnione do tego osoby, aby uniknąć zagrożenia.

NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ NALEŻY PRZECZYTAĆ I ZACHOWAĆ DO PÓŹNIEJSZEGO WYKORZYSTANIA

ELEMENTY PRODUKTU



1. OSŁONA PRZEDNIA
2. ŁOPATKA WENTYLATORA
3. NAKRĘTKA MONTAŻOWA OSŁONY
4. OSŁONA TYLNA
5. WAŁ SILNIKA
6. OBUDOWA SILNIKA
7. BLOKADA OSCYLACJI
8. MOCOWANIE SZYJKI
9. STOJAK
10. PRZYCIŚK REGULACJI PRĘDKOŚCI (0, 1, 2)

MONTAŻ PRODUKTU

- Poluzować nakrętkę montażową osłony na obudowie silnika.
- Mocno przyłożyć osłonę tylną do obudowy silnika, a następnie zamocować poprzez szczelne dokręcenie nakrętki montażowej osłony zgodnie z ruchem wskazówek zegara.
- Przesunąć łopatkę wzdłuż wału silnika.
Zawiesić przednią osłonę na tylnej osłonie za pomocą elementu do pozycjonowania znajdującego się na obrzeżu osłony przedniej, a następnie zacisnąć je za pomocą dostarczonych w zestawie klipsów.
- Osłonę należy zamocować przy użyciu załączonych śrub.

OBSŁUGA PRODUKTU

UWAGA:

- Należy wybrać lokalizację odpowiednią dla wentylatora. Zawsze wybierać bezpieczne miejsce, zgodnie z przedstawionymi zaleceniami bezpieczeństwa.
- Umieszczając wentylator na stole lub półce, zawsze upewnić się, że przewód zasilający nie wisi w miejscu, gdzie można go przypadkowo pociągnąć, i że wentylator nie może przypadkowo spaść.
- Nie wieszać ani nie montować wentylatora na ścianie lub suficie.

1. WŁ./WYŁ. i regulacja prędkości

Do włączania i wyłączania urządzenia oraz sterowania prędkością służy przycisk.

0- Wentylator jest wyłączony.

1- Wentylator pracuje z najniższą prędkością.

2- Wentylator pracuje ze średnią prędkością.

Wcisnąć blokadę oscylacji, aby włączyć funkcję oscylacji.

Wyciągnąć blokadę oscylacji, aby zatrzymać oscylację

2. Regulacja kąta

Wyłączyć wentylator. Lekko poluzować śrubę do regulacji, obracając ją w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Ustawić wentylator pod pożądanym kątem, a następnie dokręcić śrubę do regulacji, obracając ją zgodnie z ruchem wskazówek zegara.

CZYSZCZENIE

- Wyłączyć i odłączyć produkt od zasilania przed montażem lub demontażem i czyszczeniem.
- Utrzymywać wyloty powietrza z tyłu głównego korpusu wolne od pyłu i kurzu – aby je usunąć, w razie potrzeby, użyć odkurzacza. Nie przetykać wylotów, aby usunąć kurz.
- Części składowe wentylatora należy czyścić przy użyciu łagodnego detergentu i wilgotnej ściereczki lub gąbki. Nie wolno dopuścić, aby woda lub inny płyn wlały się do obudowy silnika.
- Dokładnie spłukać resztki detergentu czystą wodą.

UWAGA: Nie należy stosować silnych detergentów, środków chemicznych ani rozpuszczalników, ponieważ mogą one uszkodzić powierzchnię zewnętrzną części wentylatora.

Przed zdjęciem obudowy upewnić się, że wentylator jest odłączony od zasilania.

Wymogi dotyczące informacji			
Maksymalny przepływ powietrza	F	14.01	m ³ /min
Pobór mocy wentylatora	P	19.0	W
Wartość eksploatacyjna	SV	0.74	(m ³ /min)/W
Pobór mocy w trybie czuwania	Psb	0.00	W
Poziom mocy akustycznej wentylatora	LWA	51.974	dB(A)
Maksymalna prędkość powietrza	C	2.38	m/s
Standard pomiaru wartości	EN 50564:2011		

eksploatacyjnej	IEC 60879:1986 (corr.1992) EN 60704-2-7:1998
Dane kontaktowe w celu uzyskania dodatkowych informacji	Kesko Corporation Building and technical trade",



■ To oznakowanie oznacza, że na terenie całej UE zakazane jest wyrzucanie produktu wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Aby zapobiec możliwemu szkodliwemu oddziaływaniu na środowisko lub zdrowie ludzi w wyniku niekontrolowanego usuwania odpadów, należy odpowiedzialnie poddawać urządzenie recyklingowi, aby promować zrównoważone ponowne wykorzystywanie zasobów materiałowych. Jeśli chcą Państwo zwrócić zużyte urządzenie, prosimy skorzystać z usług systemów zwrotu i odbioru lub skontaktować się ze sprzedawcą, od którego produkt został zakupiony. Może on odebrać ten produkt w celu poddania go recyklingowi bezpiecznemu dla środowiska.

Nie wolno wyrzucać urządzeń elektrycznych jako nieposortowanych odpadów komunalnych. Należy korzystać z punktów zbiórki selektywnej. Należy skontaktować się z władzami lokalnymi, aby uzyskać informacje na temat dostępnych systemów zbiórki odpadów. Wyrzucanie urządzeń elektrycznych na wysypiska śmieci czy składowiska odpadów wiąże się z ryzykiem, że niebezpieczne substancje zagrażające zdrowiu i dobremu samopoczuciu ludzi przedostaną się do wód gruntowych lub żywności.

Manufacturer • Valmistaja • Tillverkare • Produsent • Tootja • Ražotājs •
Gamintojas • Producent • Onninen Oy, Työpajankatu 12, FI- 00580 Helsinki. Made in
China. Dystrybucja w Polsce; Onninen sp. z o.o., Ul. Emaliowa 28, 02-295 Warszawa,
www.onninen.pl Onninen sp. z o.o. jest częścią Grupy Kesko Oyj.